



**PROCÈS-VERBAL – RÉUNION EN SÉANCE PUBLIQUE  
COMITÉ DES COMMISSAIRES DE POLICE DE SAINT JOHN  
17 SEPTEMBRE 2024 – 17 h  
SALLE COMMUNAUTAIRE, 1 PEEL PLAZA/MS TEAMS**

## **PRÉSENTS**

### **Commissaires**

Tamara Kelly, présidente  
Maïke White, secrétaire (MS Teams)  
Donna Reardon  
Michael Costello (MS Teams)  
Charles Bryant

### **Absents**

Katelin Dean, vice-présidente  
Greg Norton

### **Personnel**

Robert Bruce, chef de police  
Frank Szalai, gestionnaire principal des finances  
Daphne Waye, secrétaire de séance

### **Médias**

Brice McVicar, reporteur | Brunswick News Inc.

## **1. Ouverture de la séance**

### **1.1 Mot d'ouverture de la présidente**

La présidente Kelly souhaite la bienvenue à tous les participants à la séance publique des commissaires de police de Saint John du 17 septembre 2024 et ouvre la séance. Elle rappelle aux participants que la réunion est enregistrée conformément à la politique de confidentialité.

## **2. Approbation du procès-verbal**

### **2.1 Procès-verbal du 9 juillet 2024**

Proposée par la commissaire Reardon, appuyée par le commissaire Bryant :

***IL EST RÉSOLU que le procès-verbal de la séance publique du 9 juillet 2024 soit approuvé. (O2409-01)***

MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**3. Adoption de l'ordre du jour**

3.1 Ordre du jour du 17 septembre 2024

Proposée par la commissaire Reardon, appuyée par le commissaire Bryant :

***IL EST RÉSOLU que l'ordre du jour distribué pour le 17 septembre 2024 soit adopté. (O2409-02)***

MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**4. Divulcation des conflits d'intérêts**

**5. Résolutions en bloc**

**6. Délégations/présentations**

**7. Examen de questions séparées des résolutions en bloc**

**8. Correspondance générale**

8-1 Rapport mensuel interne – juillet et août 2024

Le chef Bruce signale qu'au cours des mois de juillet et août, il y a eu deux (2) plaintes, quatre (4) lettres de félicitations et zéro (0) grief.

Proposée par la commissaire Reardon, appuyée par le commissaire Bryant :

***IL EST RÉSOLU que le rapport mensuel interne – juillet et août 2024 soit reçu et classé. (O2409-03)***

MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

8.2 Budget de fonctionnement du CCPSJ/30 juin 2024

Frank Szalai, gestionnaire des finances, indique que les résultats préliminaires non vérifiés du budget de fonctionnement du Comité des commissaires de police pour le 30 juin 2024 montrent un excédent de 29 741 \$ depuis le début de l'année.

Il reste 262 \$ dans le budget des salaires et des avantages sociaux et 29 479 \$ dans le budget des biens et services depuis le début de l'année.

Proposée par la commissaire Reardon, appuyée par le commissaire Bryant :

***IL EST RÉSOLU que les résultats financiers non vérifiés du Comité des commissaires de police de Saint John au 30 juin 2024 soient reçus et classés comme ils ont été présentés. (O2409-04).***

MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

8.3 Budget de fonctionnement du CCPSJ/31 juillet 2024

Frank Szalai, gestionnaire des finances, indique que les résultats préliminaires non vérifiés du budget de fonctionnement du Comité des commissaires de police pour le 31 juillet 2024 montrent un excédent de 34 677 \$ depuis le début de l'année.

Les salaires et les avantages sociaux dépassent le budget de 246 \$ et les biens et services sont en déficit de 34 923 \$ depuis le début de l'année.

Proposée par la commissaire Reardon, appuyée par le commissaire Bryant :

***IL EST RÉSOLU que les résultats financiers non vérifiés du Comité des commissaires de police de Saint John au 31 juillet 2024 soient reçus et classés comme ils ont été présentés. (O2409-05).***

MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

8.4 Budget de fonctionnement de la FPSJ/30 juin 2024

Frank Szalai, gestionnaire des finances, indique que les résultats préliminaires non vérifiés du budget de fonctionnement du Service de police au 30 juin 2024 montrent un excédent de 1 496 701 \$ depuis le début de l'année.

Les salaires et avantages sont inférieurs de 1 036 870 \$ au budget. Il existe des incertitudes potentielles liées aux négociations syndicales en cours, qui font l'objet d'un suivi attentif afin de préserver la santé financière de l'organisme. Les biens et services sont inférieurs de 459 831 \$ au budget. La majorité est liée au retard dans la reconnaissance des dépenses dans les livres; l'écart favorable devrait diminuer à mesure que ces entrées sont finalisées.

Les données financières du cumul annuel de mai 2024, comparées au budget, font apparaître des écarts temporels et comptables importants, d'un montant total de 542 000 \$, qui devraient être résolus, et les coûts devraient être alignés sur le budget.

Malgré ces écarts, l'organisme doit faire face à des écarts défavorables réalisés de 147 000 \$, en raison de l'augmentation des coûts d'assurance et des coûts supplémentaires liés à l'inflation. Ces écarts sont compensés par les 67 000 \$ d'économies réalisées au niveau des frais internes et des services généraux.

Le rapport soumis contient un tableau récapitulatif de plus de 34 grands livres qui ont été regroupés par type afin de réduire la quantité de détails, et comporte des explications mises en évidence.

Proposée par la commissaire Reardon, appuyée par le commissaire Bryant :

***IL EST RÉSOLU que les résultats financiers non vérifiés du Service de police de Saint John au 30 juin 2024 soient reçus et classés comme ils ont été présentés. (O2409-06)***

MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

#### 8.5 Budget de fonctionnement de la FPSJ/31 juillet 2024

Frank Szalai, gestionnaire des finances, indique que les résultats préliminaires non vérifiés du budget de fonctionnement du Service de police au 31 juillet 2024 montrent un excédent de 925 251 \$ depuis le début de l'année.

Les salaires et avantages sont inférieurs de 665 625 \$ au budget. Un écart défavorable temporaire de 412 000 \$ a été enregistré en juillet en raison d'une période de paie supplémentaire (le budget prévoyait quatre périodes de paie, alors qu'il y a eu cinq). Cette situation se résorbera d'elle-même au mois d'août, lorsque les périodes de paie se normaliseront. Il est important de noter que les négociations syndicales en cours pourraient donner lieu à des paiements rétroactifs de salaires, ce qui pourrait consommer cet écart favorable. Cette situation pourrait rapidement donner lieu à un déficit, ce qui nécessite un suivi étroit afin de préserver la stabilité financière de l'organisme.

Les biens et services sont inférieurs de 259 625 \$ au budget. La majorité est liée au retard dans la reconnaissance des dépenses dans les livres; l'écart favorable devrait diminuer à mesure que ces entrées sont finalisées.

Les données financières du cumul annuel de juillet 2024, comparées au budget, font apparaître des écarts temporels et comptables favorables importants, d'un montant total de 415 000 \$, qui devraient être résolus, et les coûts devraient être alignés sur le budget.

Malgré ces écarts, l'organisme fait face à des écarts défavorables réalisés de 217 000 \$, en raison de l'augmentation des coûts d'assurance et des coûts juridiques et de location des bâtiments plus élevés que prévu, ainsi que des coûts supplémentaires liés à l'inflation. Ces économies sont compensées par les 61 000 \$ d'économies réalisées sur les charges internes et les services généraux.

Le rapport soumis contient un tableau récapitulatif de plus de 34 grands livres qui ont été regroupés par type afin de réduire la quantité de détails, et comporte des explications mises en évidence.

Proposée par la commissaire Reardon, appuyée par le commissaire Bryant :

***IL EST RÉSOLU que les résultats financiers non vérifiés du Service de police de Saint John au 31 juillet 2024 soient reçus et classés comme ils ont été présentés. (O2409-07)***

MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

#### 8.6 Budget de fonctionnement du CCSP/30 juin 2024

Frank Szalai, gestionnaire des finances, indique que le budget de fonctionnement préliminaire non vérifié du Centre des communications de la sécurité publique (CCSP) au 30 juin 2024 affiche un excédent de 222 106 \$ depuis le début de l'année.

Les salaires et les avantages sociaux sont inférieurs de 201 359 \$ au budget et les biens et services sont inférieurs de 20 747 \$ au budget depuis le début de l'année.

Les explications détaillées concernant les traitements et salaires et les biens et services sont incluses dans le rapport du Comité.

Proposée par la commissaire Reardon, appuyée par le commissaire Bryant :

***IL EST RÉSOLU que les résultats financiers non vérifiés du Centre des communications de la sécurité publique (CCSP) au 30 juin 2024 soient reçus et classés comme ils ont été présentés. (O2409-08)***

MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

#### 8.7 Budget de fonctionnement du CCSP/31 juillet 2024

Frank Szalai, gestionnaire des finances, indique que le budget de fonctionnement préliminaire non vérifié du Centre des communications de la sécurité publique (CCSP) au 31 juillet 2024 affiche un excédent de 264 865 \$ depuis le début de l'année.

Les salaires et les avantages sociaux sont inférieurs de 174 438 \$ au budget et les biens et services sont inférieurs de 90 426 \$ au budget depuis le début de l'année.

Les explications détaillées concernant les traitements et salaires et les biens et services sont incluses dans le rapport du Comité.

Proposée par le commissaire Costello, appuyée par la vice-présidente Dean :

***IL EST RÉSOLU que les résultats financiers non vérifiés du Centre des communications de la sécurité publique (CCSP) au 31 juillet 2024 soient reçus et classés comme ils ont été présentés. (O2409-09)***

MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

8.8 Faits marquants du rapport d'activités mensuel/juillet et août 2024

Le chef Bruce passe en revue les informations suivantes contenues dans le rapport.

| Activité  | Juill<br>et<br>202<br>4 | Aoû<br>t<br>202<br>4 | Cumul<br>annuel<br>–<br>2024 | Cumul<br>annuel –<br>2023 |
|---|-------------------------|----------------------|------------------------------|---------------------------|
| Appels de service –<br>CCSP ( <i>traités par le<br/>CCSP pour le SPSJ<br/>uniquement</i> )  | 5 44<br>1               | 5 48<br>8            | 40 420                       | 40 245                    |
| Rapports d'incidents<br>( <i>dossiers de police<br/>générés</i> )   | 891                     | 844                  | 6 403                        | 5 407                     |
| Crimes violents ( <i>voies<br/>de fait, vols,<br/>infractions relatives<br/>aux armes, menaces</i> )                                      | 114                     | 124                  | 940                          | 885                       |
| Crimes contre les<br>biens ( <i>vols,<br/>introductions par<br/>effraction, possession<br/>de biens volés,<br/>méfaits</i> )              | 320                     | 297                  | 2 086                        | 1 642                     |
| <i>Loi sur la santé<br/>mentale</i>   | 34                      | 31                   | 253                          | 181                       |
| Appels de service<br><i>LIÉS</i> à la santé<br>mentale ( <i>incidents<br/>liés ou causés par des<br/>problèmes de santé<br/>mentale</i> ) | 206                     | 203                  | 1 438                        | 1 445                     |

|  |       |       |         |   |
|--|-------|-------|---------|---|
| Arrestations   | 72    | 84    | 750     | 856                                     |
| Personnes inculpées / inculpations recommandées  | 129   | 133   | 1 221   | 1 363                                   |
| Conduite avec facultés affaiblies  | 5     | 12    | 66      | 54                                      |
| Accidents de véhicules à moteur  | 142   | 167   | 1 279   | 1 166                                   |
| Citations (LPAIP)  | 45    | 100   | 896     | 800                                     |
| Formation  | 575   | 476,5 | 6 745   | Données du cumul annuel non disponibles |
| Auxiliaire   | 137,5 | 170   | 1 108,5 | 906,5                                   |
| Unité d'intervention alternative   | 167   | 159   | 1 452   | 2 412                                   |
| Rapports en ligne  | 114   | 133   | 681     | 302                                     |
| En personne (sans rendez-vous) ( <i>traitée par le CCSP où l'on a fait un appel avec répartition assistée par ordinateur</i> ) | 57    | 42    | 260     | 292                                     |
| En personne (sans rendez-vous) (rapports d'incidents générés) ( <i>dossiers de police issus des appels de service</i> )        | 26    | 21    | 122     | 156                                     |

Proposée par la commissaire Reardon, appuyée par le commissaire Bryant :

***IL EST RÉSOLU que les faits marquants du rapport d'activités mensuel de juin 2024 soient reçus et classés. (O2409-10)***

#### 8.9 Modèle de rapport des organismes, conseils et commissions – 30 juin 2024

Le Service de police de Saint John continue de faire participer la collectivité à ses initiatives en cours, telles que le Comité consultatif du chef, le Groupe d'intervention communautaire du chef, l'équipe chargée de l'engagement communautaire, l'Unité d'intervention alternative, les initiatives de gestion de la circulation, le prix du chef pour

les personnes qui font la différence, le programme Moi en bonne santé et le groupe des quartiers prioritaires.

Au début de l'année 2024, ils ont continué à organiser des visites pour les étudiants et ont lancé une nouvelle initiative « Café avec un policier » visant à sensibiliser les personnes âgées à la prévention de la fraude, qui a été très bien accueillie par la collectivité. En outre, le calendrier de 2024 des patrouilles pédestres est terminé et les patrouilles se poursuivent. Des patrouilles pédestres sont prévues dans toute la ville jusqu'à la fin du mois d'octobre, notamment dans les zones suivantes : Crescent Valley, Lower West, Lower North, le Waterloo Village, Lower Sough, McAllister Mall et le quartier commercial du centre-ville.

Proposée par la commissaire Reardon, appuyée par le commissaire Bryant :

***IL EST RÉSOLU QUE le Comité des commissaires de police de Saint John reçoive et classe la Politique sur les organismes, conseils et commissions – Modèle de rapport normalisé pour la période du 30 juin 2024, telle que présentée, et qu'il en transmette une copie au conseil municipal ainsi qu'une copie du rapport sur les faits marquants des activités mensuelles de juillet et d'août 2024, à titre d'information. (O2409-11)***

MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

## **9. Nouvelles affaires**

Le chef Bruce fait le point verbalement sur les points suivants :

- **La proposition du Plan stratégique 2026-2031 pour le Service de police de Saint John sera présentée lors de la réunion du 8 octobre 2024 du Comité des commissaires de police de Saint John.**
- **Le Service de police et le Service d'incendies de Saint John recherchent des solutions innovantes pour faire face à l'augmentation constante des appels pour raison médicale et des surdoses. Ils travailleront en collaboration avec Ambulance Nouveau-Brunswick pour s'assurer qu'il existe des moyens efficaces et efficients de répondre à ces demandes accrues sans que ce soit au détriment du service à notre collectivité.**
- **Le Comité des commissaires de police de Saint John approuve la demande de création d'une équipe d'intervention rapide d'agents de quartier chargés de l'engagement communautaire, ce qui permettra d'ajouter quatre membres pour constituer une équipe afin d'améliorer l'empreinte de l'engagement communautaire. *Cette demande doit être approuvée par le service des finances pour être incluse dans le budget.***
- **Le Service de police de Saint John étudie divers moyens de tirer parti des nouvelles technologies pour faciliter la prestation de ses services. L'une de ces technologies**



**innovantes est l'utilisation de dispositifs aériens sans équipage pour relier les véhicules de la patrouille lors d'interventions diverses.**

- **Le Service de police de Saint John continue d'utiliser les patrouilles pédestres comme moyen de mieux rejoindre la communautaire. L'équipe de commandement supérieure a doublé ses heures de patrouille pédestres pour soutenir les membres de première ligne dans le cadre de nos initiatives d'engagement communautaire.**

Proposée par la commissaire Reardon, appuyée par le commissaire Bryant :

***IL EST RÉSOLU QUE le Comité des commissaires de police de Saint John reçoive et classe les mises à jour verbales du chef Robert Bruce présentées sous la rubrique Affaires nouvelles. (O2409-12)***

MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

#### **10. Clôture de la séance**

Proposée par la commissaire Reardon, appuyée par le commissaire Bryant :

***IL EST RÉSOLU que la séance publique du 17 septembre 2024 du Comité des commissaires de police de Saint John soit levée. (O2409-13)***

MOTION ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

*La présidente déclare la séance levée à 17 h 45.*

Présidente Tamara Kelly